

UPUTE ZA UPOTREBU

Lifeguard LG55



UPOZORENJE

Da biste izbjegli ozljede, uvijek pročitajte ove *Upute za upotrebu* i popratne dokumente prije upotrebe proizvoda.



Obavezno pročitajte *Upute za upotrebu*.

Politika dizajna i autorsko pravo

® i ™ zaštitni su znakovi koji pripadaju grupaciji Arjo.

© Arjo 2019.

Budući da je naša politika stalno poboljšavanje, zadržavamo pravo izmjene dizajna bez prethodne obavijesti. Sadržaj ove publikacije ne smije se kopirati ni u cijelosti ni djelomično bez pristanka tvrtke Arjo.

Sadržaj

Upozorenja i mjere opreza	4
Uvod	5
Namjena	6
Rad	7
Dodatni pribor	17
Dekontaminacija	19
Zaštita i preventivno održavanje.....	20
Jamstvo i servis	22
Dimenzije i podaci	23

Upozorenja i mjere opreza

UPOZORENJE

Značenje: sigurnosno upozorenje. U slučaju da ne razumijete ili se ne pridržavate ovog upozorenja, možete ozlijediti sebe ili druge.

OPREZ

Značenje: u slučaju da se ne pridržavate ovih uputa, može doći do oštećenja cijelog sustava i opreme ili njezinih dijelova.

NAPOMENA

Značenje: ovo je važna informacija o pravilnoj upotrebi ovog sustava ili opreme.

Ozbiljan incident

Ako dođe do ozbiljne nezgode s ovim medicinskim uređajem koja utječe na korisnika ili pacijenta, korisnik ili pacijent treba prijaviti taj incident proizvođaču ili dobavljaču medicinskog uređaja. U Europskoj uniji korisnici također trebaju prijaviti incident ovlaštenom tijelu u državi članici u kojoj se nalaze.

Opća upozorenja

UPOZORENJE

Prije upotrebe kolica *Lifeguard* klinički kvalificirana osoba mora procijeniti dob, veličinu i stanje pacijenta, uzimajući pritom osobito u obzir odgovarajuću upotrebu sigurnosnih stranica.

UPOZORENJE

U slučaju da dio nedostaje ili je oštećen – NE upotrebljavajte proizvod.

UPOZORENJE

Ne upotrebljavajte dodatni pribor koji nije projektiran ili odobren za upotrebu s kolicima *Lifeguard*.

UPOZORENJE

Kada kolica *Lifeguard* stoje na mjestu, uvijek pritisnite kočnice.

UPOZORENJE

Prije pomicanja kolica *Lifeguard* s pacijentom podignite sigurnosne stranice.

UPOZORENJE

Djeca i nemirni ili dezorijentirani pacijenti ne smiju se ni u kojem trenutku ostaviti bez nadzora.

UPOZORENJE

Prije okretanja pacijenta na kolicima *Lifeguard* ili izvođenja bočnog prijenosa namjestite platformu za madrac na udobnu radnu visinu; imajte na umu da se kolica *Lifeguard* mogu prevrnuti ako težina pacijenta nije ravnomjerno raspoređena na platformi za madrac.

Uvod

Sl. 1



U ovom se priručniku nalaze upute za upotrebu i održavanje bolesničkih kolica *Lifeguard*®, broj modela LG55. (**Pogledajte Sl. 1**)

Kolica *Lifeguard* imaju platformu za madrac koja propušta rendgenske zrake. Imaju i kliznu ladicu za rendgensku kasetu.

Linija kolica Lifeguard namijenjena je za upotrebu u bolnicama za pružanje potporne površine za madrac i za prijevoz pacijenata. Kolica Lifeguard mogu se upotrebljavati za opći i hitni prijem pacijenata, preglede, dijagnostiku rendgenskim snimkama i početnu obradu. Prikladna su i za prijenos pacijenta po odjelima, bolničkim sobama i operacijskim salama.

Kolica Lifeguard trebaju koristiti odgovarajuće obučeni njegovatelji s odgovarajućim poznavanjem ustanova za skrb, njihovih uobičajenih praksi i postupaka te u skladu sa smjernicama u uputama za upotrebu.

Kolica se smiju upotrebljavati samo u svrhe opisane u ovim uputama za upotrebu. Bilo koja druga upotreba je zabranjena.

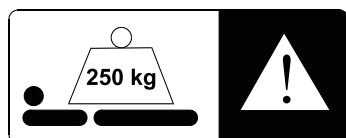
Procjena pacijenta/štićenika

Preporučujemo da ustanove utvrde redovite rutinske procjene. Njegovatelji prije upotrebe trebaju procijeniti svakog štićenika/pacijenta u skladu sa sljedećim kriterijima:

- Da bi pacijent mogao kolica upotrebljavati na siguran način, klinički kvalificirana osoba mora procijeniti dob, veličinu i stanje pacijenta.

- Maksimalno sigurno radno opterećenje:
Lifeguard 55: 250 kg (550 lbs) (**Pogledajte Sl. 2**)

Sl. 2



Ako pacijent/štićenik ne ispunjava te kriterije, treba upotrijebiti alternativnu opremu/sustav.

Očekivani radni vijek

Vijek trajanja ovog proizvoda načelno je deset (10) godina. „Vijek trajanja” definira se kao razdoblje tijekom kojeg će proizvod održati specificirane radne karakteristike i sigurnost, pod uvjetom da se obavljalo održavanje i da se proizvodom upravljalo u uvjetima uobičajenog načina upotrebe u skladu sa zahtjevima u ovim uputama za upotrebu.

Sigurnost

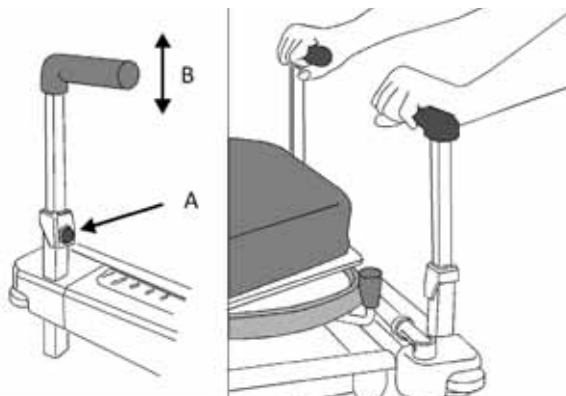
Radi sigurnosti rukovatelja, pacijenta i opreme:

- Uvijek upotrebljavajte madrac ispravne veličine i vrste za kolica *Lifeguard*.
- Nemojte pušiti u blizini opreme, osobito madraca, niti je držati u blizini otvorenog plamena itd.
- Prije rukovanja kolicima *Lifeguard* pazite da je pacijent pravilno namješten kako ne bi došlo do zaglavljivanja ili nestabilnosti.
- Prilikom rukovanja kolicima *Lifeguard* provjerite da nema prepreka na njihovom putu.
- Držite ove upute pri ruci za referencu.

Madrac

Madrac je učvršćen na platformu kukom i trakama s petljom na donjem i gornjem laminiranom dijelu.

Sl. 3



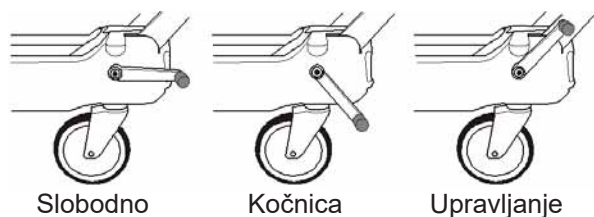
Ručke za guranje

Prilagođavanje visine ručki

(2 koraka) (Pogledajte Sl. 3)

1. Pritisnite gumb za otpuštanje s oprugom (A) te prema potrebi podignite ili spustite ručku (B).
2. Otpustite gumb da biste ručku zaključali u podignutom ili spušenom položaju.

Sl. 4



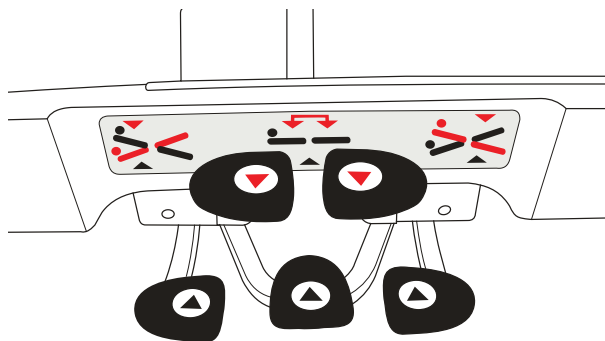
Kočnice i upravljanje (Pogledajte Sl. 4)

Na svakom kraju kolica *Lifeguard* nalazi se par povezanih papučica kočnice. Pritisnite papučice da biste uključili kočnice na svim kotačima.

Dok su papučice u vodoravnom položaju kotači se slobodno okreću i zakreću.

Kotač za upravljanje uključuje se kada se postavi opcijski 5. kotač, a papučice su do kraja podignute. U tom će se slučaju kolica *Lifeguard* nastaviti kretati ravno u svim smjerovima, a upravljanje je moguće zakretanjem 5. kotača. Ako 5. kotač nije postavljen, kotač za upravljanje nalazi se u podnožju i kolica *Lifeguard* moraju se gurati na uzglavlju.

Sl. 5



Sl. 6



Podešavanje visine i nagiba za model LG55

Visina i kut nagiba platforme za madrac namještaju se putem skupine od pet papučica sa svake strane kolica *Lifeguard*. Tri papučice označene crnim ▲ u donjem redu upotrebljavaju se za podizanje platforme. Dvije papučice označene crvenim ▲ u gornjem redu upotrebljavaju se za spuštanje platforme. (Pogledajte Sl. 5)

Podešavanje nagiba (Pogledajte Sl. 6)

Podizanje jednog kraja platforme

- Pumpajte papučicu za „podizanje” (crni ▲) koja je najbliža dotičnom kraju kolica *Lifeguard*.

Spuštanje jednog kraja platforme

- Pritisnite papučicu za „spuštanje” (crveni ▲) koja je najbliža dotičnom kraju kolica *Lifeguard* i držite je pritisnutom.

NAPOMENA

Postoji dodatna papučica za „spuštanje” (crveni ▲) kojom je omogućeno da se pri uzglavlju kolica *Lifeguard* uzglavlje nagiba prema dolje.

Promjena visine

Podizanje platforme

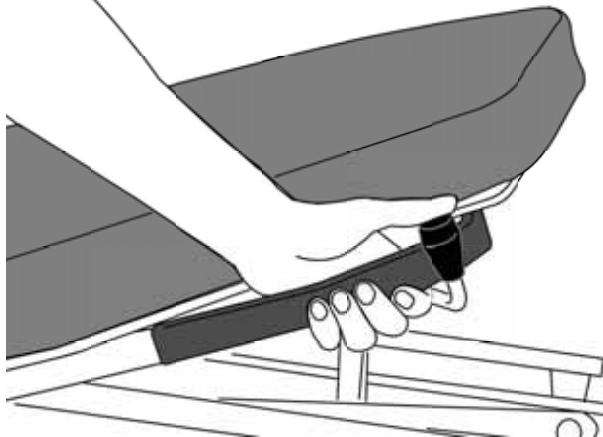
- Pumpajte središnju papučicu za „podizanje” (crni ▲).

Spuštanje platforme

- Pritisnite obje papučice za „spuštanje” (crveni ▲) i držite ih pritisnutima.

Ako se platforma podigne ili spusti prilikom nagibanja, kut nagiba ostat će nepromijenjen sve dok vodeći kraj ne dođe do kraja hoda kada se platforma vraća u vodoravni položaj.

Sl. 7



Oslonac za leđa

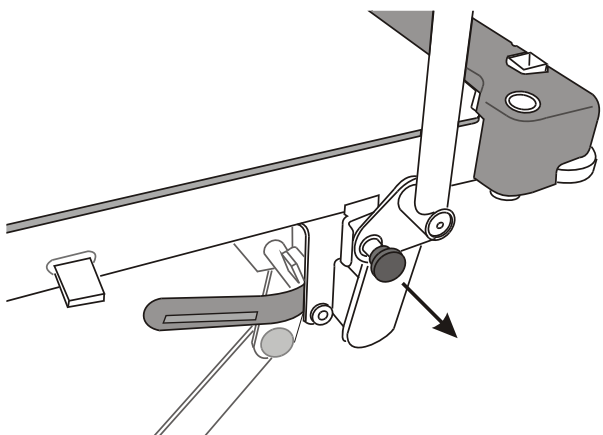
NAPOMENA

Količina napora potrebna za podizanje ili spuštanje oslonca za leđa promjenjiva je i ovisi o težini i pokretljivosti pacijenta. Ako je pacijent jako težak, oslonac za leđa može brzo pasti ako se ne podloži prilikom otpuštanja.

Podešavanje oslonca za leđa (2 koraka) (Pogledajte Sl. 7)

1. Čvrsto uhvatite ručku, pritisnite gumb za otpuštanje i podignite oslonac za leđa s plinskim oprugama ili ga gurnite prema dolje suprotno djelovanju plinske opruge.
2. Pustite gumb za otpuštanje da biste oslonac za leđa zaključali pod odabranim kutom.

Sl. 8



Sigurnosne stranice

(Pogledajte Sl. 8)

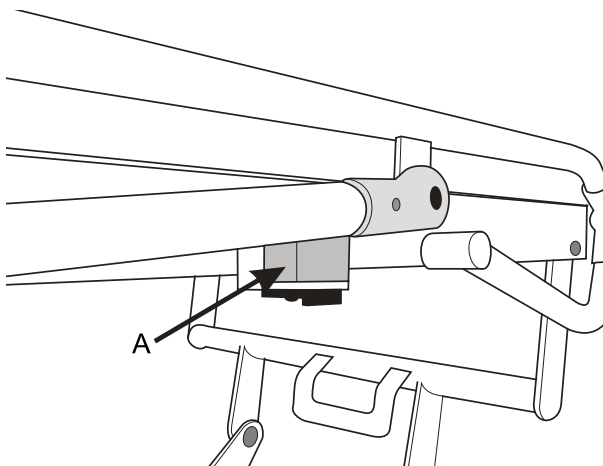
Podizanje sigurnosne stranice

- Držite gornju zaštitnu ogradu i podižite je dok se ne zaključa u položaju na maksimalnoj visini.

Spuštanje sigurnosne stranice

- Jednom rukom držite gornju zaštitnu ogradu, povucite gumb za otpuštanje na podnožju i spustite zaštitnu ogradu prema zaglavlju.

Sl. 9

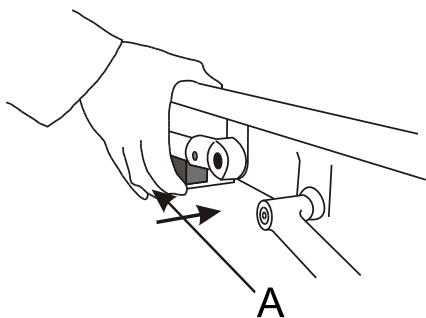


Da bi se krak rendgenskog uređaja mogao pravilno namjestiti pri snimanju bočnih rendgenskih snimaka, svaka se sigurnosna stranica može spustiti još više od početnog donjeg položaja. Kada je preklopljena, sigurnosna stranica položena je na dva graničnika (A) smještena bočno sa svake strane platforme za madrac. (Pogledajte Sl. 9)

UPOZORENJE

Dok je sigurnosna stranica u preklopljenom položaju, uspravne šipke položene su na dva graničnika.

Ruke i prste držite podalje od tih područja.



Rad

(4 koraka) (Pogledajte Sl. 10)

1. Spuštajte sigurnosnu stranicu sve dok se uspravne šipke ne spuste na dva bijela plastična graničnika.
2. Na uzglavlju kolica *Lifeguard* postavite palac preko gornje zaštitne ograde sigurnosne stranice i prstima gurajte kliznu polugu (A) koja se nalazi iznad svakog bijelog plastičnog graničnika bočne zaštitne ograde prema okviru kolica *Lifeguard* kao što je prikazano na slici (pazite da ne stisnete zaštitnu ogradu i polugu zajedno).

OPREZ

Upotrebljavajte isključivo kliznu polugu (A) za uvlačenje graničnika sigurnosne stranice.

OPREZ

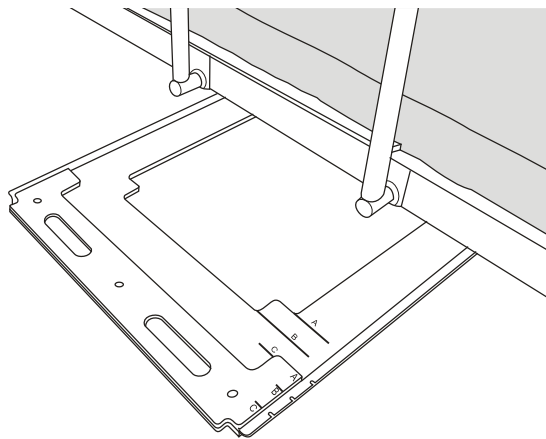
Nemojte upotrebljavati sigurnosne stranice za pomicanje kolica *Lifeguard*. Za upravljanje kolicima *Lifeguard* upotrebljavajte samo ručke za guranje.

3. Dok je poluga gurnuta do kraja, pustite da se gornja zaštitna ograda spusti u drugi položaj.
4. Na podnožju kolica *Lifeguard* upotrijebite obje ruke, jednom držite gornju zaštitnu ogradu, a drugom gurajte kliznu polugu (A). I ponovno, dok je poluga gurnuta do kraja, pustite da se gornja zaštitna ograda spusti u drugi položaj.

Vraćanje sigurnosne stranice u normalan položaj

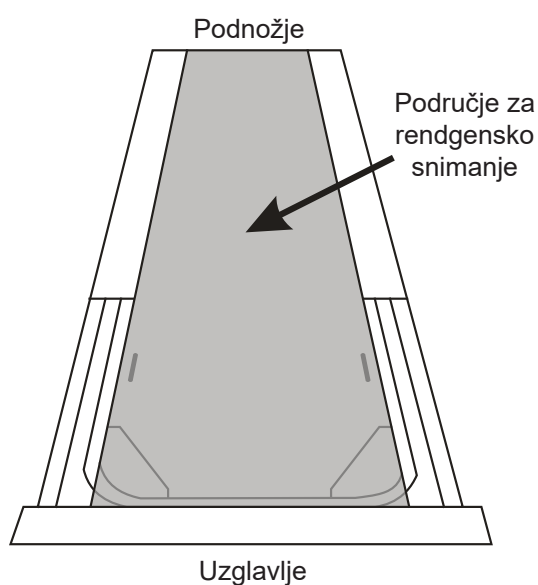
- Podignite gornju zaštitnu ogradu sigurnosne stranice do otprilike polovine na kolicima *Lifeguard*. Graničnici se automatski vraćaju u početni položaj.

Sl. 11



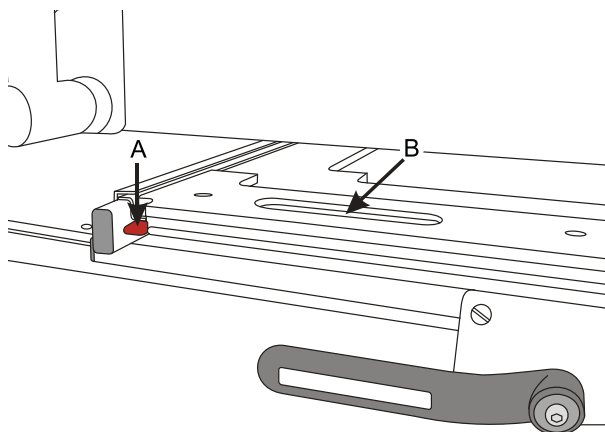
Prikaz ladice za rendgensku kasetu kojoj se pristupa s pacijentove lijeve strane

Sl. 12



Prikaz područja za snimanje na platformi za madrac

Sl. 13



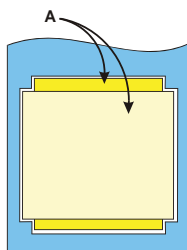
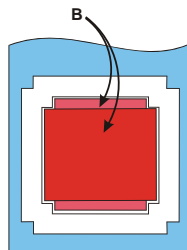
Poluga ladice za kasetu

Rendgenska snimka

Platforma za madrac propušta rendgenske zrake. Ladicu za rendgensku kasetu ispod platforme za madrac možete postaviti po cijeloj duljini platforme za snimanje bilo kojeg dijela tijela pacijenta. **(Pogledajte Sl. 11) (Pogledajte Sl. 12)**

Umetanje i vađenje kaseta

- pritisnite crvenu polugu (**A**) prema dolje i upotrijebite utor (**B**) za izvlačenje ladice za kasetu da biste ladicu izvukli do kraja. **(Pogledajte Sl. 13)**

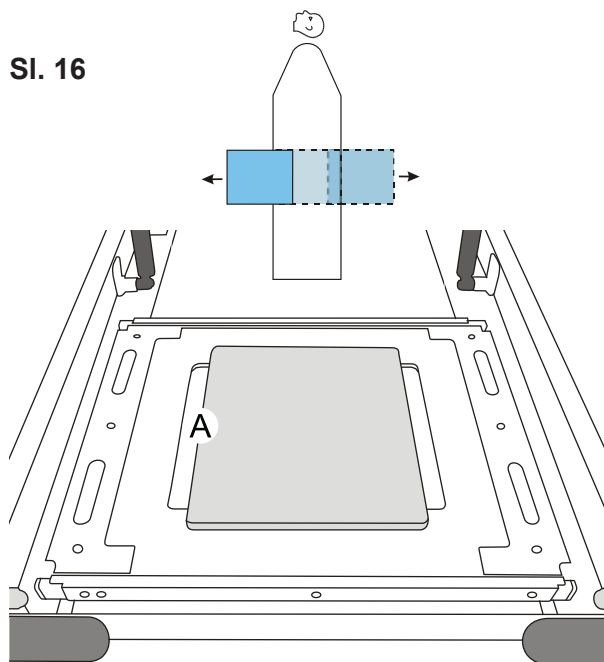
Sl. 14**Sl. 15**

Ladica ima utore za dvije veličine rendgenskih kaseti:

- A (390 mm x 466 mm) (**Pogledajte Sl. 14**)
- B (273 mm x 334 mm) (**Pogledajte Sl. 15**)

Dva su moguća položaja za svaku rendgensku kasetu, pod kutom od 90° jedna od druge.

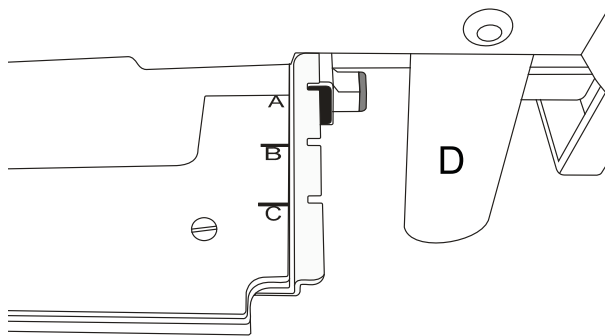
Rendgensku kasetu stavite ravno u odgovarajući utor. Gurnite ladicu ispod platforme za madrac tako da se uglati na mjestu.

Sl. 16

Ladici za rendgensku kasetu možete pristupiti sa svih strana platforme za madrac. (**Pogledajte Sl. 16**)

Kada ladicu za kasetu gurnete do kraja u uglatljeni položaj, nalazi se na sredini područja za snimanje (**A**). (**Pogledajte Sl. 16**)

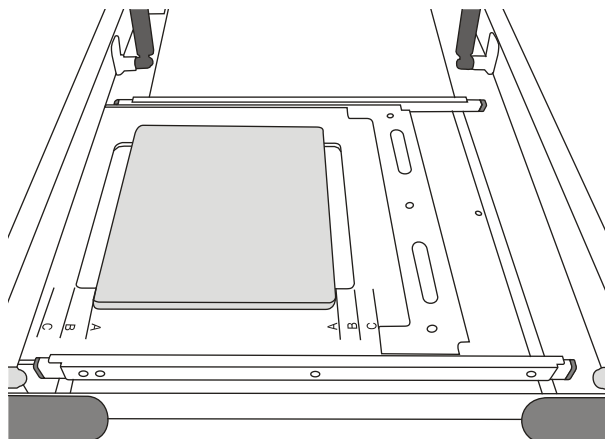
Sl. 17



Pomicanje ladice za kasetu iz središnjeg položaja (Pogledajte Sl. 17)

- Izvucite ladicu i poravnajte jednu od oznaka (A, B ili C) s crnom indikatorskom trakom (D).

Sl. 18

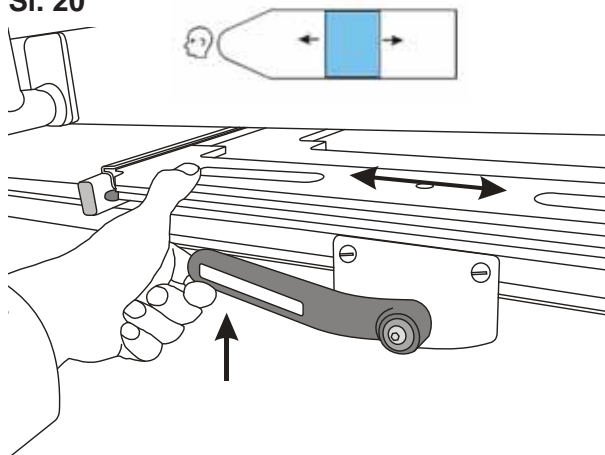


Oznake se podudaraju sa slovima pored rendgenske kasete; primjerice, kada je oznaka (A) poravnata s indikatorskom trakom (D), rub (A) rendgenske kasete nalazi se na rubnom dijelu područja za snimanje. (Pogledajte Sl. 18)

Sl. 19



Sl. 20



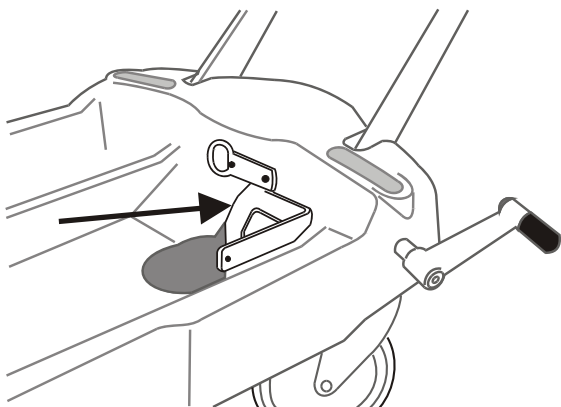
Namještanje položaja ladice za rendgensku kasetu po cijeloj duljini platforme za madrac (2 koraka) (Pogledajte Sl. 20)

- Podignite polugu i klizno pomaknite ladicu u željeni položaj.
- Otpustite polugu kako bi ladica ostala u odabranom položaju.

Poluga ladice za rendgensku kasetu

Oprema za terapiju oksigenacijom

Sl. 21



UPOZORENJE

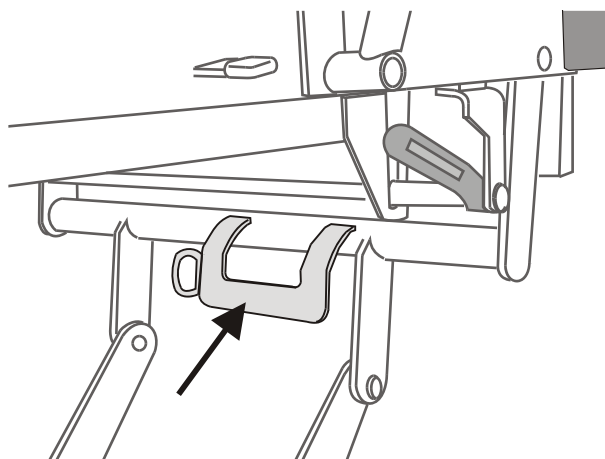
Pazite da se vodovi za kisik ne zapetljaju ili zaglave jer to može uzrokovati oštećenje vodova ili prekid dovoda kisika.

Pazite da prilikom upotrebe kolica *Lifeguard* ne udaraju o postavljenu opremu, osobito onu postavljenu nisko.

U utor na podnožju kolica *Lifeguard* stanu cilindri za kisik veličine D, E i F. Gumeni jastučići amortiziraju cilindar i sprječavaju neželjeno pomicanje.

Osim toga, omogućena je ugradnja i uporaba sustava za terapiju oksigenacijom. Na uzglavlju kolica *Lifeguard* nalazi se kratki (medicinski) stalak za mjerac protoka i sisaljku za ubrizgavanje. (Pogledajte Sl. 21)

Sl. 22



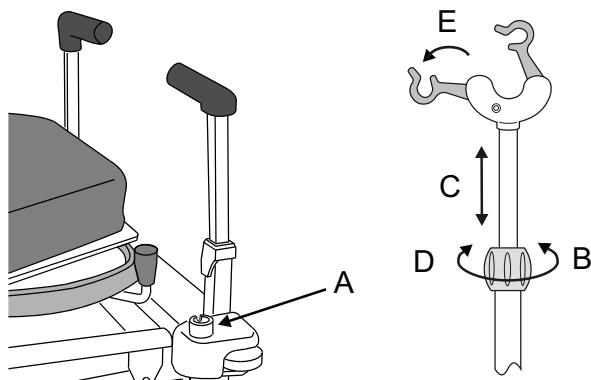
Na podnožju kolica *Lifeguard* nalazi se univerzalni držač za spremnik sisaljke. (Pogledajte Sl. 22)

Ako univerzalni držač nije postavljen, skinite plastični poklopac s rupe na pokrovu podnožja i pričvrstite nosač s dva vijka od 6 mm s okruglom glavom i matice putem unaprijed izbušenih rupa na okviru podnožja.

Sl. 23



Sl. 24



Stalak za drip MB-ACC32

Umetnite stalak za infuziju u jedan od četiri cjevasta utora u kutu platforme (A). (Pogledajte Sl. 24)

UPOZORENJE

Maksimalno ukupno opterećenje na kukama ne smije biti veće od 5 kg.

Maksimalno opterećenje na donjoj cijevi ne smije biti veće od 10 kg.

Podešavanje visine

(5 koraka) (Pogledajte Sl. 24)

1. Čvrsto držite teleskopski stalak za infuziju.
2. Otpustite naglavak za fiksiranje (B).
3. Prema potrebi podignite ili spustite unutarnji stalak za infuziju (C).
4. Čvrsto nanovo stegnite naglavak za fiksiranje (D).
5. Otklopite kuke (E).

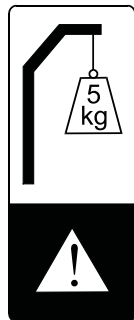
NAPOMENA

Pazite da stalak za infuziju ne ispadne iz cjevastog utora prilikom podizanja kuke.

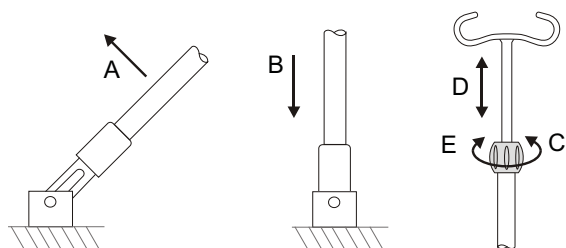
Skladištenje

Namjestite stalak za infuziju na minimalnu duljinu i zategnite naglavak za fiksiranje prije njegovog spremanja na kopče na podnožju kolica *Lifeguard*.

Sl. 25



Sl. 26



Ugrađeni stalak za drip 799.501

Ugrađeni stalak za infuziju nalazi se na strani uzglavlja kolica *Lifeguard*.

UPOZORENJE

Ne prelazite maksimalno sigurno opterećenje od 5 kg.

Podignite stalak u okomiti položaj (A) i pustite da padne u cjevasti utor na platformi (B).

(Pogledajte Sl. 26)

Podešavanje visine

(4 koraka) (Pogledajte Sl. 26)

1. Čvrsto držite teleskopski stalak za infuziju.
2. Otpustite naglavak za fiksiranje (C).
3. Prema potrebi podignite ili spustite kuku (D).
4. Čvrsto nanovo stegnite naglavak za fiksiranje (E).

NAPOMENA

Pazite da stalak za infuziju ne ispadne iz cjevastog utora prilikom podizanja kuke.

Skladištenje

namjestite stalak na minimalnu duljinu i zategnite naglavak za fiksiranje, a zatim izvadite stalak iz cjevastog utora i preklopite ga.

Dodatni pribor

Tvrtka Arjo nudi liniju dodatnog pribora, uključujući madrace. Pojediniosti su dostupne na zahtjev.

Trenutačno dostupan dodatni pribor za *Lifeguard* LG55 prikazan je u tablici u nastavku.

NAZIV DODATNOG PRIBORA	ŠIFRA PROIZVODA
Stalak za drip na skidanje	157003
Ploča i luk podnožja	157009
Ploča podnožja sa stolom za monitor	157018
Stol na zakvačivanje	157021
Naslon za ruke	157006PE02
Podloge sigurnosnih stranica (sive)	99901PE16
Komplet DIN šina (za zaglavlje)	LG/ACC03
Držač boca s kisikom (veličine PD)	LG/ACC04
Komplet DIN šina (za podnožje)	LG/ACC05
Madrac s elastičnom navlakom s dva lica – debljine 65 mm	LGMAT/10
Madrac s elastičnom navlakom s dva lica – debljine 80 mm	LGMAT/12
Dvodijelni madrac za prijenos	LGMAT/13
Dvodijelni madrac za prijenos „Pennyla”	LGMAT/13PN
Antidekubitalni madrac Bi-Flex	TRM2
Madrac za raspodjelu pritiska Bi-Flex	TRM3

Pojedini dodatni pribor možda nije dostupan na svim tržištima. Tvrtka Arjo pridržava pravo izmjene specifikacija i dostupnosti bez prethodne obavijesti.

Sljedeće informacije odnose se na dodatni pribor priložen uz kolica *Lifeguard*. Ostali dodatni pribor isporučuje se s uputama za upotrebu.

LGMAT/10

LGMAT/10 jednodijelni je madrac s elastičnom antistatičkom poliuretanskom navlakom s dva lica koji pacijentima pruža odgovarajuću udobnost prilikom transporta i olakšava čišćenje i dezinfekciju.

LGMAT/12

LGMAT/12 jednodijelni je madrac s elastičnom antistatičkom poliuretanskom navlakom s dva lica koji pacijentima pruža veću udobnost prilikom transporta te olakšava čišćenje i dezinfekciju.

LGMAT/13

LGMAT/13 madrac za prijenos namijenjen je jednostavnom prijenosu pacijenata, uz minimalnu nelagodu, s kolica *Lifeguard* na druge površine.

Ploča podnožja sa stolom za monitor 157018

Postavite ploču podnožja u kvadratne utore
na kraju platforme za madrac, tako da pločica
bude s vanjske strane.

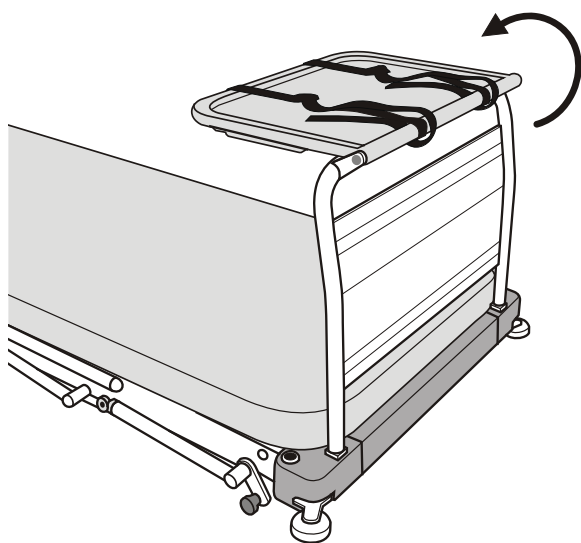
Sl. 27



UPOZORENJE

Maksimalno sigurno radno opterećenje
od 12 kg mora se ravnomjerno raspodijeliti.

Sl. 28



Upotreba stola za monitor (2 koraka) (Pogledajte Sl. 28)

1. Pločicu postavite u vodoravni položaj.
2. Upotrijebite trake kako biste osigurali
monitor na stolu.

Uklanjanje ploče podnožja

- Izvadite je iz utora.

Dekontaminacija

Sljedeći se postupci preporučuju, ali sukladno lokalnim ili nacionalnim smjernicama (Dekontaminacija medicinskih uređaja) koje se možda primjenjuju unutar zdravstvene ustanove ili države. Ako niste sigurni, posavjetujte se s lokalnim stručnjakom za kontrolu infekcije.

Sustav *Lifeguard* potrebno je redovno dekontaminirati između pacijenata i tijekom uporabe, što je dobra praksa za sve ponovno upotrebljive medicinske uređaje.

UPOZORENJE

Prilikom obavljanja dekontaminacije uvijek nosite zaštitnu odjeću.

OPREZ

Nemojte upotrebljavati otopine na bazi fenola ili nagrizajuća sredstva ili podloge tijekom postupka dekontaminacije jer time možete oštetiti površinski sloj. Navlaku nemojte iskuhavati ili stavljati u autoklav.

Čišćenje

(2 koraka)

1. Očistite sve izložene površine i uklonite organske ostatke krpom navlaženom neutralnim deterdžentom i vodom.
2. Dobro osušite.

Kemijska dezinfekcija

(4 koraka)

Za zaštitu navlake preporučujemo sredstvo koje otpušta klor, kao što je natrijev hipoklorit, snage 1000 ppm dostupnog klora (to može varirati od 250 ppm do 10.000 ppm, ovisno o lokalnim propisima i stanju kontaminacije).

1. Prebrišite sve očišćene površine otopinom pa dobro isperite i osušite.
2. Sredstva za dezinfekciju na bazi alkohola (maksimalne snage 70 %) mogu se upotrebljavati kao alternativa.
3. Prije skladištenja provjerite je li proizvod suh.
4. Ako iz široke ponude odaberete neko drugo dostupno sredstvo za dezinfekciju, preporučujemo da najprije kod dobavljača kemikalija provjerite je li sredstvo prikladno za upotrebu.

Čišćenje madraca

(2 koraka)

1. Prebrišite sve površine krpom za jednokratnu upotrebu namočenom u neutralni deterdžent i toplu vodu (temperatura za pranje ruku).
2. Isperite čistom vodom i osušite papirnatim ručnicima za jednokratnu upotrebu.

Dezinfekcija madraca

- Prebrišite otopinom natrijevog dikloroizocianurata (NaDCC) koncentracije 1000 ppm (0,1 %) dostupnog klora.

Zaštita i preventivno održavanje

Ovaj proizvod podložan je trošenju tijekom upotrebe. Kako bi se osigurao njegov rad u okviru originalnih specifikacija, potrebno je provoditi postupke preventivnog održavanja u prikazanim intervalima.

UPOZORENJE

U ovom je popisu navedena minimalna razina preventivnog održavanja koju preporučuje proizvođač. Potrebno je provoditi učestale preglede ako je proizvod podvrgnut intenzivnoj uporabi ili agresivnim okruženjima ili ako to zahtijevaju lokalni propisi. Neprovođenje tih pregleda ili nastavak uporabe proizvoda ako se pronađe kvar može ugroziti sigurnost pacijenta i njegovatelja. Preventivno održavanje može pomoći u sprječavanju nezgoda.

Radnje koje treba provoditi njegovatelj/korisnik	Dnevno	Tjedno	Godišnje
Čistiti i dezinficirati na način prikazan u <i>“Dekontaminacija” na stranici 19.</i>	X		
Provjeriti rad sigurnosnih stranica		X	
Vizualno pregledati kotače		X	
Pregledati madrac na način opisan na sljedećoj stranici	X		
Provjeriti podloge bočnih stranica (ako postoje)		X	

Ako je rezultat bilo kojeg od ovih testova nezadovoljavajući, obratite se tvrtki Arjo ili agentu ovlaštenog servisa.

UPOZORENJE

Postupke u nastavku mora provoditi odgovarajuće obučeno i kvalificirano osoblje. Nepoštivanje ove upute može uzrokovati ozljedu ili nepouzdanost proizvoda.

Radnje koje treba provoditi njegovatelj/korisnik	Dnevno	Tjedno	Godišnje
Provjeriti rad podiznog mehanizma na dolje opisan način			X
Provjeriti rad podizanja i spuštanja oslonca za leđa			X
Provjeriti rad kotača i posebnu pažnju posvetiti funkcijama kočenja i upravljanja			X
Provjeriti ima li curenja na hidrauličnoj pumpi			X
Provjeriti jesu li sve matice, vijci i ostali elementi za pričvršćivanje prisutni i ispravno zategnuti			X
Pregledati sav dodatni pribor i posebnu pažnju posvetiti elementima za pričvršćivanje i pokretnim dijelovima			X

Madrac

Provjerite ima li na navlaci, posebno oko šavova, prereza ili rascjepa kroz koje bi mogla prodrijeti tekućina. Po potrebi navlaku zamijenite novom.

Skinite navlaku i pregledajte ima li na madracu tragova prodiranja tekućine, primjerice mrlja ili vlage. Po potrebi zamijenite cijeli madrac.

Mehanizam za podizanje

Provjerite rad. Mora postojati čvrst otpor duž cijelog hoda papučica za „podizanje”. Ako je pritisak papučice promjenjiv ili papučica propada, to može značiti prisutnost zraka u sustavu i može se ukloniti na sljedeći način:

(3 koraka)

1. Do kraja podignite platformu. Nastavite pumpati papučicu četiri ili pet puta i zatim do kraja spustite platformu.
2. Tu radnju ponovite dva ili tri puta.
3. Ako rad papučice i dalje nije čvrst i ujednačen, obratite se tvrtki Arjo ili ovlaštenom serviseru.

Držać rendgenske kasete

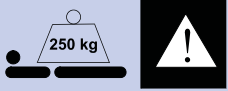
Provjerite rad držača kasete. Mora s lakoćom klizati gore i dolje po cijeloj duljini kolica *Lifeguard*. Isto tako, mora se slobodno pomicati unutra i van s obje strane platforme. Ako to nije slučaj, obratite se tvrtki Arjo ili ovlaštenom serviseru.



Jamstvo i servis

Za sve prodane proizvode vrijede standardne odredbe i uvjeti tvrtke Arjo. Primjerak je dostupan na zahtjev. Oni sadrže potpune pojedinosti o jamstvenim uvjetima i ne ograničavaju zakonska prava potrošača.

Za servis, održavanje i sva ostala pitanja vezana uz ovaj proizvod obratite se lokalnom uredu tvrtke Arjo ili ovlaštenom distributeru. Popis ureda tvrtke Arjo nalazi se na poledini ovog priručnika.

Dimenzije i podaci

	Model LG55
Ukupna duljina	211 cm
Ukupna širina	77 cm
Visina platforme za madrac (maks.)	93 cm
Visina platforme za madrac (min.)	56 cm
Kut nagiba (maks.) zaglavlja prema dolje	12°
Kut nagiba (maks.) podnožja prema dolje	12°
Podešavanje oslonca za leđa	0 do 87°
Kotači (promjer)	20 cm
Težina proizvoda (približno)	177 kg
Težina proizvoda s ladicom za rendgensku kasetu	185 kg
Sigurno radno opterećenje	250 kg 
Veličina madraca	195 x 67 x 6,5 cm 195 x 67 x 7,5 cm 195 x 67 x 8 cm 195 x 67 x 13 cm

	Znači da je proizvod medicinski uređaj sukladno EU Direktivi o medicinskim proizvodima 2017/745
	CE oznaka označava usklađenost sa zakonodavstvom Europske zajednice

Prijevoz i skladištenje

Rukujte pažljivo. Ne ispuštajte. Izbjegavajte udare i snažne udarce.

Radni uvjeti:

- Temperatura: -10 °C do +40 °C
- Relativna vlažnost: 20 % do 90 % pri 30 °C, bez kondenzacije
- Atmosferski tlak: 700 hPa do 1060 hPa

Ovu je opremu potrebno pohraniti na čistom, suhom i dobro prozračivanom mjestu koje zadovoljava sljedeće uvjete:

- Temperatura: -10 °C do +50 °C
- Relativna vlažnost: 20 % do 90 % pri 30 °C, bez kondenzacije
- Atmosferski tlak: 700 hPa do 1060 hPa

Odlaganje u otpad

Oprema se mora rastaviti i reciklirati u skladu s lokalnim ili nacionalnim propisima.

Komponente koje su primarno proizvedene od različitih vrsta metala (sadrže više od 90 % metala po težini), na primjer, okvir kreveta, moraju se reciklirati kao metali.

Namjerno ostavljeno prazno

Namjerno ostavljeno prazno

Namjerno ostavljeno prazno

AUSTRALIA
Arjo Australia Pty Ltd
78, Forsyth Street
O'Connor
AU-6163 Western Australia
Tel: +61 89337 4111
Free: +1 800 072 040
Fax: + 61 89337 9077

BELGIQUE / BELGIË
Arjo NV/SA
Evenbroekveld 16
BE-9420 ERPE-MERE
Tél/Tel: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.be

BRASIL
Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02 Galpão
- Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA
Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA
Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK
Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGBE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND
Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA
Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie
Curie 5
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1.-62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE
Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG
Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA
Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST
Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND
Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND
Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE
Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH
Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA
Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL
Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribuidor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ
Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI
Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE
Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM
Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA
Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN
Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号 ランディッ
ク第2虎ノ門ビル9階
電話 : +81 (0)3-6435-6401

Address page - REV 24: 04/2019

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo

